Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце:

ФИО: Наумова Наталия Александровна

Должность: Ректор

Дата подписания: 24.10.7074 14:71:41 ЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ 6b5279da4e034b4695774aps; ветырож образовательное учреждение высшего образования Московской

Г.Е. Суслин /

области

### МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ (МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации Лингвистический факультет Кафедра теоретической и прикладной лингвистики

Согласовано управлением организации и	1
контроля качества образовательной	

деятельности

«22» июня 2021 г.

Начальник управления

Одобрено учебно-методинеским советом

Протокол «22» июня 2021 г.

Председатель

Рабочая программа дисциплины

### Поликодовый текст

### Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

### Профиль:

Теоретическая и прикладная лингвистика (английский + немецкий или китайский языки)

### Квалификация

Бакалавр

### Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией Рекомендовано кафедрой теоретической и института лингвистики межкультурной коммуникации:

Протокол от « 17» июня 2021 г. № 11

/Н.В.Соловьева /

прикладной лингвистики

Протокол от «8» июня 2021 г. № 12

Зав. кафедрой Мосей

/И.И.Валуйцева/

Мытищи 2021

# Автор-составитель: Максименко Ольга Ивановна доктор филологических наук, профессор

Рабочая программа дисциплины «Поликодовый текст» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ России от 12.08.2020 № 969

Дисциплина входит в Блок 1 «Дисциплины (модули)», часть, формируемую участниками образовательных отношений, и является элективной дисциплиной

Год начала подготовки 2021

## СОДЕРЖАНИЕ

1.	Планируемые результаты обучения	4
2.	Место дисциплины в структуре образовательной программы	4
3.	Объем и содержание дисциплины	5
4.	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся	6
5.	Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине	7
6.	Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины	14
7.	Методические указания по освоению дисциплины	15
8.	Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	18
9.	Материально-техническое обеспечение дисциплины	18

#### 1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

### 1.1. Цели и задачи дисциплины

**Образовательная цель освоения дисциплины** «Поликодовый текст» предполагает повышение уровня культуры и образования студентов путем приобщения их к общенаучному знанию, пониманию современных передовых достижений в современных взглядах на теорию и практику лингвосемиотики.

**Практическая цель** состоит в формировании у студентов компетенций, необходимых для анализа современного состояния естественного языка как важнейшей семиотической системы, понимания целей и задач анализа поликодовых мультимодальных текстов и реализации этих компетенций в научно-исследовательской и научно-практической деятельности.

#### Задачи дисциплины:

- актуализация и развитие знаний в области лингвосемиотики на примере поликодовых текстов;
- формирование навыков анализа сложных мультимодальных текстов в разных типах дискурса;
- изучение возможностей и проблематика практического применения поликодовых текстов в лингводидактике, рекламе, медиа дискурсе и пр.

### 1.2 Планируемые результаты дисциплины

В результате освоения данной дисциплины у учащихся формируются следующие компетенции:

СПК-1 «способен использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач»

СПК-2 «Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях о закономерностях функционирования языков мира»

СПК-3 «Способен применять основные современные методы научного исследования, в том числе и в смежных областях, в самостоятельных исследованиях»

ДПК-3 «Способен использовать интеракциональные и контекстные знания, позволяющие преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур»

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Данная учебная дисциплина относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, образовательной программы высшего образования по направлению 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теоретическая и прикладная лингвистика (английский язык + немецкий или китайский языки)», что означает расширение и углубление профессиональных знаний и формирование общепрофессиональных и профессиональных компетенций студента в рамках выбранного образовательного направления. Учебная дисциплина является частью читаемых кафедрой дисциплин в области теории и прикладных аспектов анализа языка.

В методическом плане дисциплина основывается на теоретических знаниях, полученных студентами в курсах дисциплин, таких фонетика, морфология, синтаксис, семантика. Полученные в процессе обучения знания могут быть использованы при изучении таких дисциплин как общий синтаксис, семантика, лексикология, автоматизированная обработка текстовых массивов, дискурсивный анализ, лингвистическая экспертиза.

Данная дисциплина является неотъемлемой частью дальнейшего научного анализа явлений языка как в теоретическом, так и прикладном аспектах.

### 3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	3
Объем дисциплины в часах	108
Контактная работа:	50,2
Лекции	20
Практические занятия	30
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	0.2
Зачет с оценкой	0,2
Самостоятельная работа	50
Контроль	7,8

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой в 7 семестре.

### 3.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Количество часов		
	Лекции	Практическ ие занятия	
Тема         1.         Поликодовый         текст         как         объект           лингвосемиотики.         Проблема         терминологии.         Основные           цели и задачи.         Типология поликодовых мультимодальных           текстов.	4	4	
<b>Тема 2. Понимание поликодового текста компьютером.</b> Уровни понимания видеовербальных текстов. Связь вербального и иконического компнента	4	4	
<b>Тема 3. Порождение полкикодовых текстов</b> . Семантико- синтаксический язык для формального представления структуры и содержания текста в памяти компьютера	4	4	
<b>Тема 4. Системы оценки поликодовых текстов.</b> Программы контент- и сентимент-анализа.	4	6	
<b>Тема 5. Видеовербальные симулякры</b> . Проблемы перевода видеовербального текста	4	6	
Итого	20	30	

### 4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельн ого изучения	Изучаемые вопросы	Коли честв о часов	Формы самостоятель ной работы	Методическ ие обеспечения	Формы отчетности
Тема 1. История и причины появления креолизованны х текстов	1.Пиктограммы, иероглифы, семиотические коды 2.Понятие креолизации как процесса	6	Чтение литературы по обсуждаемым вопросам	Рекомендуе мая литература интернет- ресурсы	Доклад на практическо м занятии Обсуждение и анализ собранного материала
Тема 2. Понимание интерпретация поликодовых текстов	1. Понимание как общефилософская категория. 2. Уровни понимания текста человеком и компьютерными системами.	10	Чтение литературы по обсуждаемым вопросам	Рекомендуе мая литература интернетресурсы	Доклад на практическо м занятии Обсуждение и анализ собранного материала
Тема 3. Порождение поликодового текста. Отношения между вербальным и иконическим компонентами мультимодальн ого текста.	1. Системы порождения отдельных компонентов текста 2. Системы порождения текстов, основанные на методе шаблонов 4. Вероятностноалгоритмическая модель порождения текста	10	Чтение литературы по обсуждаемым вопросам Подробный анализ одной из знаковых систем	Рекомендуе мая литература интернет- ресурсы	Доклад на практическо м занятии Обсуждение и анализ собранного материала
Тема 4. Системы оценки поликодового текста. Применение видеовербальн ых текстов в дингводидактик е, рекламе, медиа идискурсе	1.Понятие видеовербальной лингводидактики 2. Представленность поликодовых текстов в разных типах дискурса	12	Чтение литературы по обсуждаемым вопросам	Рекомендуе мая литература интернет- ресурсы	Доклад на практическо м занятии Обсуждение и анализ собранного материала

Тема 5. Симулякр как новый тип видеовербально го мультисемиоти ческого текста. Проблемы локализации и перевода видеовербально го текста	История развития компьютерной визуализации.	12	Чтение литературы по обсуждаемым вопросам Сбор практическог о материала	Рекомендуе мая литература интернет- ресурсы	Доклад на практическо м занятии Обсуждение и анализ собранного материала
Итого		50			

### 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

## 5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
СПК-1 Способен использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
СПК-2 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, пексических, грамматических, словообразовательных явлениях о закономерностях функционирования языков мира	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
СПК-3 Способен применять основные современные методы научного исследования, в том числе и в смежных областях, в самостоятельных исследованиях	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа

ДПК-3	Способен	использовать	1.Работа на учебных занятиях
интеракц	иональные и	контекстные	2.Самостоятельная работа
знания,	позволяющие	преодолевать	
влияние стереотипов и адаптироваться к			
изменяющимся условиям при контакте с			
представ	ителями различн	ых культур.	

# 5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцени ваемые компет енции	Уровень сформиров анности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценив ания
СПК-1	Пороговый	1. Работа на практических занятиях 2. Выполнение заданий для самостоятельного изучения	Знать: основные понятия теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации Уметь: применять полученные знания для решения профессиональных задач	Текущий контроль: ответы на практическ их занятиях, посещение, самостояте льная подготовка к п/з Тестирован ие. Промежуто чный контроль: зачет с оценкой	41-60 баллов
	Продвинут	1. Работа на практических занятиях 2. Выполнение заданий для самостоятельного изучения	Знать: основные понятия теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации Уметь: применять полученные знания для решения профессиональных задач Владеть: Системным подходом при	Текущий контроль: ответы на практическ их занятиях, посещение, самостояте льная подготовка к п/з Тестирован ие. Промежуто чный контроль: зачет с оценкой	61–100 баллов

			4 2777 2777		
			решении		
			поставленных		
			задач в избранной		
			профессиональной		
CHICA	П	1 D. C	сфере	Т	41 (0
СПК-2	Пороговый	1. Работа на	Знать:	Текущий	41–60
		практических занятиях	Основные	контроль:	баллов
		2. Выполнение заданий	фонетические,	ответы на	
		для самостоятельного	лексические,	практическ	
		изучения	грамматические,	ИХ	
			словообразовательн	занятиях,	
			ые явления в языках	посещение,	
			мира; системы	самостояте	
			синтаксического и морфологического	льная	
			анализа,	подготовка к п/з	
			анализа, автоматического	Тестирован	
			синтеза и	ие.	
			распознавания	Промежуто	
			речи, обработки	чный	
			лексикографическо	контроль:	
			й информации	зачет с	
			Уметь:	оценкой	
			Применять	оценкон	
			полученные знания		
			о структуре и		
			системе языков		
			мира в		
			самостоятельных		
			исследованиях		
	Продвинут	1. Работа на	Знать:	Текущий	61–100
	ый	практических занятиях	Основные	контроль:	баллов
		2. Выполнение заданий	фонетические,	ответы на	
		для самостоятельного	лексические,	практическ	
		изучения	грамматические,	ИХ	
			словообразовательн	занятиях,	
			ые явления в языках	посещение,	
			мира; системы	самостояте	
			синтаксического и	льная	
			морфологического	подготовка	
			анализа,	к п/з	
			автоматического	Тестирован	
			синтеза и	ие.	
			распознавания	Промежуто	
			речи, обработки	чный	
			лексикографическо	контроль:	
			й информации	зачет с	
			Уметь:	оценкой	
			Применять		
			полученные знания		
			о структуре и		

систем	ие языков
мира в	
самост	гоятельных
	цованиях
Владет	
Компл	пексным
подход	дом к
решени	ИЮ
лингви	истических
задач н	на разных
уровня	ях строения
языка с	с учетом
специф	фики его
функци	ионирования;
навыка	ами работы с
програ	аммными
средст	гвами и
информ	мационными
pecypca	сами
филоло	огической
направ	вленности,
методи	икой работы
c	
лингви	истическими
базами	и данных
СПК-3 Пороговый 1. Работа на Знать:	: Текущий 41-60
практических занятиях общена	аучные контроль: баллов
2. Выполнение заданий методы	ы и ответы на
для самостоятельного конкре	етные практическ
изучения методи	ики изучения их
данных	х в занятиях,
соотве	етствующей посещение,
област	ги самостояте
лингви	истики; льная
принци	ипы работы с подготовка
библис	
ми исто	ографически к п/з
Уметь	ографически к п/з гочниками Тестирован
исполь	гочниками Тестирован
	гочниками Тестирован
основн	гочниками Тестирован ие. Промежуто
	точниками Тестирован ие. ызовать Промежуто
	точниками Тестирован ие. взовать Промежуто чный мационно- контроль:
информ	точниками Тестирован ие. ьзовать Промежуто ные чный контроль: овые и зачет с
информ поиско экспера	точниками Тестирован ие. ьзовать Промежуто ные чный контроль: овые и зачет с
информ поиско экспер систем предста	точниками Тестирован ие. Промежуто ные чный контроль: овые и зачет с оценкой ив, системы гавления
информ поиско эксперу систем предста знаний	точниками Тестирован ие. Промежуто ные чный контроль: овые и зачет с оценкой ив, системы гавления й в данной
информ поиско экспер систем предста знаний предме	точниками Тестирован ие. Промежуто ные чный контроль: овые и зачет с оценкой ив данной етной
информ поиско экспер систем предста знаний предме	точниками Тестирован ие. Промежуто ные чный контроль: овые и зачет с оценкой ив, системы гавления й в данной
информ поиско экспер систем предста знаний предме	точниками Тестирован ие. Промежуто ные чный контроль: овые и зачет с оценкой ив, системы гавления й в данной етной ги, принципы
информ поиско эксперу систем предста знаний предме областа научно	точниками Тестирован ие. Промежуто ные чный контроль: овые и зачет с оценкой ив, системы гавления й в данной етной ги, принципы
информ поиско эксперу систем предста знаний предме областа научно	точниками Тестирован ие.  вызовать Промежуто чный контроль: овые и зачет с оценкой ив, системы тавления й в данной етной ти, принципы о- ательного

	Продвинут	1. Работа на	Знать:	Текущий	61–100
	ый	практических занятиях	общенаучные	контроль:	баллов
	2111	2. Выполнение заданий	методы и	ответы на	00001102
		для самостоятельного	конкретные	практическ	
		изучения	методики изучения	их	
			данных в	занятиях,	
			соответствующей	посещение,	
			области	самостояте	
			лингвистики;	льная	
			принципы работы с	подготовка	
			библиографически	к п/з	
			ми источниками	Тестирован	
			Уметь:	ие.	
			использовать	Промежуто	
			основные	чный	
			информационно-	контроль:	
			поисковые и	зачет с	
			экспертные	оценкой	
			системы, системы	,	
			представления		
			знаний в данной		
			предметной		
			области, принципы		
			научно-		
			доказательного		
			изложения		
			материала		
			Владеть:		
			проблематикой		
			смежных с		
			лингвистикой		
			областей и		
			возможными		
			подходами к их		
			решению с позиций		
			комплексного		
			подхода		
ДПК-3	Пороговый	1. Работа на	Знать: языковые и	Текущий	41–60
		практических занятиях	культурные нормы	контроль:	баллов
		2. Выполнение заданий	речевого общения;	ответы на	
		для самостоятельного	национально-	практическ	
		изучения	культурные	их	
			стереотипы стран	занятиях,	
			изучаемых языков,		
			языковые и	самостояте	
			страноведческие	льная	
			реалии;	подготовка	
			Уметь: определять	к п/з	
			основные	Тестирован	
			особенности	ие.	
			межкультурного	Промежуто	
			диалога,	чный	

		идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и выбирать адекватные вербальные и невербальные коммуникативные стратегии для их предотвращения;	контроль: зачет с оценкой	
Продвинут	1. Работа на практических занятиях 2. Выполнение заданий для самостоятельного изучения	Знать: языковые и культурные нормы речевого общения; национально-культурные стереотипы стран изучаемых языков, языковые и страноведческие реалии; Уметь: определять основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и выбирать адекватные вербальные и невербальные коммуникативные стратегии для их предотвращения; Владеть: системой представлений о национально-культурной специфике стран изучаемых языков	Текущий контроль: ответы на практическ их занятиях, посещение, самостояте льная подготовка к п/з Тестирован ие. Промежуто чный контроль: зачет с оценкой	61–100 баллов

# 5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Изучение дисциплины проходит в форме лекционных и практических занятий, в ходе которых студенты обсуждают оригинальные работы ученых по данной проблематике, а также учебные пособия, знакомятся с основными проблемами современной квантитативной лингвистики в ходе выполнения практических заданий. На лекциях используются презентации в формате PowerPoint для наглядного представления материала.

Самостоятельная работа студентов по курсу «Поликодовый текст» включает в себя подготовку к практическим занятиям в соответствии с тематическим планом практических занятий. Тематика объявляется студентам заранее и включает перечень вопросов к практическому занятию, а также перечень источников для подготовки.

Изучение дисциплины предполагает проведение терминологического диктанта и промежуточного тестирования для проверки качества усвоения знаний.

### Пример теста:

- 1. Поликодовый текст это
- 1. текст на разных иностранных языках
- 2. текст, сочетающий разные семиотические коды
- 3. текст, состоящий из многих вербальных фрагментов
- 2. Лингвистический процессор состоит из
- 1. морфологического и синтаксического блоков
- 2. лексического, фонетического, синтаксического и семантического блоков
- 3. лексического, морфологического, синтаксического и семантического блоков

### Вопросы к зачету с оценкой (7 семестр)

- 1. Поликодовый текст как элемент лингвосемиотики. История возникновения. Основные цели и задачи создания поликодового текста.
- 2. Понимание поликодового текста. Уровни понимания текста.
- 3. Теоретические аспекты креолизации текста
- 4. Общее и отличное в восприятии вербальных и иконических знаков
- 5. Возможности визуализации текстовой информации
- 6. Гендерные особенности восприятия информации.
- 7. Системы оценок поликодовых текстов
- 8. Возможности визуального способа представления информации
- 9. Системы порождения текстов, основанные на методе шаблонов
- 10. Вероятностно-алгоритмическая модель порождения текста
- 11. Проблемы локализации поликодового текста
- 12 Интертекстуальность поликодового текста. Проблемы интерпретации

# 5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Промежуточная аттестация по дисциплине «Поликодовый текст» учитывает уровень результатов обучения, общее качество работы магистранта, дисциплинированность, самостоятельность. Освоение дисциплины оценивается по балльной шкале.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

### Описание шкал оценивания

Вид работы	Пятибалльная шкала	Шкала оценивания		
_	«отлично»	10 баллов, если студент		
	WOIJIN-IIIO//	посетил 90% от всех занятий		
		8 баллов, если студент		
1 П	«хорошо»	посетил как минимум 70% от		
1. Посещение занятий (лекции, практические		всех занятий 5 баллов если студент		
занятия)	«удовлетворительно»	5 баллов если студент посетил как минимум 50%от		
Sull/III/)	«удовлетворительно»	всех занятий		
		3 балла, если из всех занятий		
	«неудовлетворительно»	студент посетил как минимум		
	•	25%		
		30 баллов ответ полный, с		
	«отлично»	привлечением знаний из		
		разных разделов курса; 5 и		
		более примеров <b>20 баллов</b> ответ полный; 3-4		
2. Ответы на практическом	«хорошо»	примера		
2. Ответы на практическом занятии		<b>15 баллов</b> ответ неполный; 1-2		
Sanstini	«удовлетворительно»	примера		
		13 баллов ответ не		
	WHO WHO DHOTTO CONTROLL HOW	соответствует теоретическому		
	«неудовлетворительно»	вопросу; без примеров		
		25 баллов, если из всех		
	«ОТЛИЧНО»	заданий студент выполнил как минимум 70%		
		<b>22 баллов</b> , если из всех		
	«хорошо»	заданий студент выполнил		
	«порошо»	как минимум 60%		
3. Тестирование		17 баллов, если из всех		
1	«удовлетворительно»	заданий студент выполнил		
		40%-59%		
		9 баллов, если из всех		
	«неудовлетворительно»	заданий студент выполнил 20%		
		2070		
4.Самостоятельная подготовка к практическим занятиям		25 баллов, если из всех		
	«отлично»	заданий студент выполнил		
		как минимум 80%		
		22 балла, если из всех		
	«хорошо»	заданий студент выполнил		
		как минимум 60%		
	«удовлетворительно»	17 баллов, если из всех		

		заданий студент выполнил	
		40%	
		11 баллов, если из всех	
	«неудовлетворительно»	заданий студент выполнил	
		20%	
	«отлично»	10 баллов	
5. Зачет с оценкой	«хорошо»	8 баллов	
	«удовлетворительно»	6 баллов	
	«неудовлетворительно»	4 балла	

## Шкала оценивания ответа на зачете с оценкой

Уровень овладения Дескрипторы	неудовлетворите льный	удовлетворите льный	оптимальный	высокий
Полнота ответа на теоретический вопрос	0 Ответ, не соответствующий теоретическому вопросу	1 Ответ неполный	2 Ответ полный	2 Ответ полный, с привлечением знаний из разных разделов курса
Знание терминологии, умение давать определения понятиям	1 отсутствует	2 Определения даются с некоторыми неточностями	2 Определения даются без собственных объяснений и дополнений	2 Четкие определения, умение объяснить их и дополнить
Знание персоналий, сопряженных с теоретически м вопросом	1 отсутствует	1 1-2 примера	1 3-4 примера	2 5 и более примеров
Умение проиллюстрир овать явление практическим и примерами	1 отсутствие примеров	1 1-2 примера	1 3-4 примера	2 5 и более примеров
Ответы на вопросы экзаменатора	18 Нет ответов на вопросы	1 Только ответы на элементарные вопросы	1 Ответы на вопросы полные или частично полные	2 Ответы на вопросы полные с приведением примеров и/или пояснений
Итоговый балл	4	6	8	10

(максимальны й)	незачтено	зачтено	зачтено	зачтено

### Критерии оценки на зачете с оценкой

При оценке знаний на зачете учитываются:

- 1. Понимание и степень усвоения теории курса.
- 2. Уровень знания фактического материала в объёме программы.
- 3. Правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
- 4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
- 5. Использование примеров из научной литературы (статьи, онлайн-источники).
- 6. Умение связать теорию с практическим применением.
- 7. Умение сделать обобщение, выводы.
- 8. Умение ответить на дополнительные вопросы.
- 9. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
- 10 . Знание авторов-исследователей по данной проблеме.
- 11. Общая эрудиция студента в области изучаемой дисциплины

### Сводная шкала оценивания по дисциплине

Вид работы	зачтено/«отлично»	зачтено/«хорошо»	зачтено/ «удовлетвори тельно»	не зачтено/ «неудовлетвори тельно»
Посещение				
лекционных и практических занятий	10	8	5	3
Ответы на				
практических	30	24	19	13
занятиях				
Самостоятельная подготовка к практическим занятиям	25	20	15	11
Выполнение	25	20	15	9
тестов	23	20	13	,
Зачет с оценкой	10	20	6	4
Итого	100-81	80-61	60-41	40-0

### 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 6.1 Основная литература

1. Волосатова, Т.М. Информатика и лингвистика: Учебное пособие / Волосатова Т.М., Чичварин Н.В. М.: НИЦ ИНФРА-М, 2018. 196 с. Текст: электронный. Режим доступа: http://znanium.com/bookread2.php?book=938009

- 2. Информационные технологии в лингвистике: учебное пособие для вузов / сост. Е.И. Башмакова. М.: Ай Пи Ар Медиа, 2021. 120 с. Текст : электронный. URL: <a href="http://www.iprbookshop.ru/103344.html">http://www.iprbookshop.ru/103344.html</a>
- 3. Надеина, Т.М. Основы прикладной и математической лингвистики: учебное пособие. М.: Норма: ИНФРА-М, 2020. 152 с. Текст: электронный. URL: https://znanium.com/read?id=361796

### 6.2. Дополнительная литература

- 1. Manning C.D., Raghavan P., Schütze H. An Introduction to Information Retrieval. Cambridge UP, 2009.
- 2. Федотова, Е.Л. Информационные технологии в науке и образовании: учеб. пособие / Е.Л. Федотова, А.А. Федотов. М.: ФОРУМ, 2019. 335 с. Текст: электронный. Режим доступа: http://znanium.com/catalog/product/1018730.
- 3. Вашунина И.В. Взаимодействие визуальных и вербальных составляющих при восприятии креолизованного текста. Нижний Новгород Изд-во НГПУ, 2007 420 с.
- 4. Овчинникова, И.Г. Компьютерное моделирование вербальной коммуникации / И.Г. Овчинникова, И.А. Угланова М.: ФЛИНТА, 2015. 136с. Текст: электронный. Режим доступа: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976507296.html

### 6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

- 1. Грамота.ру русский язык для всех [Электронный ресурс]: справочноинформационный портал. — URL: http://www.gramota.ru
- 2. Издательство «Лань» [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. URL: <a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a>
- 3. Издательство «Юрайт» [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. URL: <a href="http://biblio-online.ru">http://biblio-online.ru</a>
- 4. Институт русского языка имени В. В. Виноградова Российской академии наук [Электронный ресурс]: официальный сайт. URL: http://www.ruslang.ru
- 5. Кругосвет [Электронный ресурс]: Универсальная научно-популярная онлайн энциклопедия. URL: <a href="http://www.krugosvet.ru">http://www.krugosvet.ru</a>
- 6. Словопедия [Электронный ресурс] : [сайт онлайн-словарей]. URL: <a href="http://www.slovopedia.com">http://www.slovopedia.com</a>
- 7. ibooks.ru[Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. URL: <a href="http://ibooks.ru">http://ibooks.ru</a>
- 8. Slovari.ru [Электронный ресурс]: сайт. URL: http://www.slovari.ru
- 9. Znanium.com[Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. URL: http://znanium.com
- 10. Philology.ru

### 7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В учебном процессе используются методические рекомендации по изучению дисциплины, утвержденные УМС МГОУ:

- 1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся, авторы Бондаренко И.В., Фильчакова Е.М.
- 2. Методические рекомендации по подготовке научного доклада, авторы Горбачева О.А., Харитонова Е.Ю.
- 3. Методические рекомендации к написанию курсовой работы, авторы Беляева И.Ф., Савченко Е.П., Харитонова Е.Ю.

### 8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows Microsoft Office Kaspersky Endpoint Security

### Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ Система «КонсультантПлюс»

### Профессиональные базы данных

fgosvo.ru pravo.gov.ru www.edu.ru

### 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.